

(Copy of German letter written to Adam)

June 25, 1983

Dear Adam, Anna and family:

We received your letter some time ago. The time passes so quickly. Was good to hear everything is well with you all. Jacob's daughter Janet told us in a letter about the lovely visit with you and your family. She also sent pictures she took; we had more prints made. These enclosed are for you to keep. They are very good, yes? We also send a tape recording of the Germans from Russia Convention. With the enclosed booklet of the program you can follow and sing right along with the tape. It was a wonderful gathering -- people were there from American, Canada and even South America. Wished that you could have been among them.

The weather is very hot. but our garden is very nice. Thank you for translating the addresses. At least now we know of whom they are. We do not know what our grandfather's name was. But do recall that it could have been Peter or Phillip. Ruth knows all about her family; they all came to America from Russia. Thank you just the same for wanting to check further, but it is not necessary. Are happy that you can understand our letters. The German is being forgotten. We think of you very much and hope you stay in good health. Your grandchildren look like angels -- they must be a great comfort to you. The little one with the violin is a beautiful child. Herman and Helen both played the violin when they were younger. Our mother would say when we all visited at the same time, "I am happy twice- when you come and when you leave." We realized it was meant in fun but oh, how the memories remain in our hearts. Will come to a close and send herewith much love to all of you. Until again farewell.

Jacob and the others in America

Jacob Hempel
4300 X Street
Lincoln, NE 68503 not 68508

<https://www.volgagerman.net/huck-videos-letters>